

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 12/DKSH VN/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Địa chỉ: 23 Đại Lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương.

Điện thoại: 0650 - 3756312

Fax: 0650 - 3756313

E-mail: yen.thimy.huynh@dksh.com

Mã số doanh nghiệp: 3700303206

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: được miễn cấp.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIỆT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK
(DEVONDALE FULL CREAM PURE MILK)
(with UHT – Ultra Heat Treated Process)

2. Thành phần: Sữa bò tươi nguyên chất 100%.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Hộp 1 lít.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trong hộp giấy tráng PE. Doanh nghiệp cam kết chất liệu bao bì đảm bảo các yêu cầu về an toàn vệ sinh thực phẩm theo qui định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: SAPUTO DAIRY AUSTRALIA Pty Ltd.

Địa chỉ: 18 Yarragon Road, Leongatha Victoria 3953, Australia.

Xuất xứ: Úc.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: xem đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với sữa dạng lỏng QCVN 5-1:2010/BYT



SuaTuoi.com - Hệ thống sữa tươi nhập khẩu - Tổng đài 18002023

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Bình Dương, ngày 24 tháng 02 năm 2022

CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM



HUYNH THỊ MỸ YẾN
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG





NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM

(Nhãn phụ sản phẩm)

SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIỆT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK

(DEVONDALE FULL CREAM PURE MILK)

(with UHT – Ultra Heat Treated Process)

Thành phần: Sữa bò tươi nguyên chất 100%.

Thông tin dinh dưỡng: Xem trên nhãn chính.

Hướng dẫn sử dụng: Lắc đều trước khi uống, ngon hơn khi uống lạnh.

Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở hộp, bảo quản lạnh từ 1°C - 4°C và dùng trong vòng 7 ngày.

Lưu ý: Sản phẩm sữa. Không dùng cho người dị ứng với sữa.

Nhà sản xuất: SAPUTO DAIRY AUSTRALIA Pty Ltd.

Địa chỉ: 18 Yarragon Road, Leongatha Victoria 3953, Australia.

Xuất xứ: Úc.

Nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm sản phẩm: Công ty TNHH DKSH Việt Nam, số 23, Đại lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, Tỉnh Bình Dương. **Hotline:** 1800 54 54 05.

Số bản tự CBSP: 12/DKSH VN/2022.

Thể tích thực: 1 lít

NSX, HSD : xem MANUFACTURED ON, BEST BEFORE (ngày/tháng/năm) trên bao bì.



HUỲNH THỊ MỸ YẾN
 QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM
 NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG

Position proof

System/Label: TBA 1000 BILABEE

Design ID: AU-2878-D1

Proof ID: BILAB

Customer SKUs: 251073

Print/stockhead: Final Print

Opening: HeliCamp White

Creation date: 05-Jun-20

Always this proof
 The proof has been created to provide you with a reproduction of the design layout which will be valid for the final packaging artwork.

This proof is not a contract. All colors shown in this proof are for reference only. The final color will be determined by the printer. If you have any questions or require numbers for this proof, please contact your local printer. This does not represent the printer's responsibility for the final print.

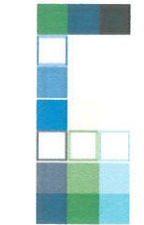
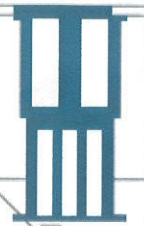
By providing approval to this proof you are confirming that the artwork content and colors as referenced are approved for production. As with any industrial process, various deviations can occur and produce may not be in exact accordance with the proof. Refer to the Design Handbook for details.

Signature: _____

Revised: _____

Checked: _____

NUTRITIONAL INFORMATION		AMOUNT PER SERVING	PER 100g
ENERGY	PER 100g	456 kJ	109 kcal
PROTEIN	PER 100g	3.2g	6.4g
FAT	PER 100g	3.5g	7.0g
CARBOHYDRATE	PER 100g	4.9g	9.8g
SUGAR	PER 100g	4.9g	9.8g
SODIUM	PER 100g	22g	44g
Calcium	PER 100g	124g	248g
Phosphorus	PER 100g	124g	248g
Iron	PER 100g	0.1g	0.2g
Zinc	PER 100g	0.1g	0.2g
Copper	PER 100g	0.1g	0.2g
Magnesium	PER 100g	0.1g	0.2g
Potassium	PER 100g	0.1g	0.2g
Selenium	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin A	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin B1	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin B2	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin B6	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin B12	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin C	PER 100g	0.1g	0.2g
Vitamin E	PER 100g	0.1g	0.2g



NUTRITION INFORMATION

SERVINGS PER PACK: 4 SERVING SIZE: 250mL	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100mL
ENERGY	659 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8.3 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8.5 g	3.4 g
- SATURATED	5.8 g	2.3 g
- TRANS	0.5 g	0.2 g
- MONOUNSATURATED	2.0 g	0.8 g
- POLYUNSATURATED	0.3 g	0.1 g
CARBOHYDRATE	12.0 g	4.8 g
- SUGARS	12.0 g	4.8 g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg

*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

INGREDIENTS Full Cream Milk.

SUITABLE FOR VEGETARIANS

NATURALLY GLUTEN FREE

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road, Allansford, Victoria, 3277, Australia.

Manufactured at: Saputo Dairy Australia Pty Ltd,
18 Yarragon Road, Leongatha, VIC 3953, Australia.

MADE IN AUSTRALIA



**We are passionate about dairy.
That's why our products start
with fresh Australian milk from
happy, healthy, free grazing
cows, to bring you what we
believe is the very best in
taste & quality.**

**And the result? Pure, delicious
full cream milk; in a convenient
stay-fresh pack that locks in the
goodness of farm-fresh milk.**

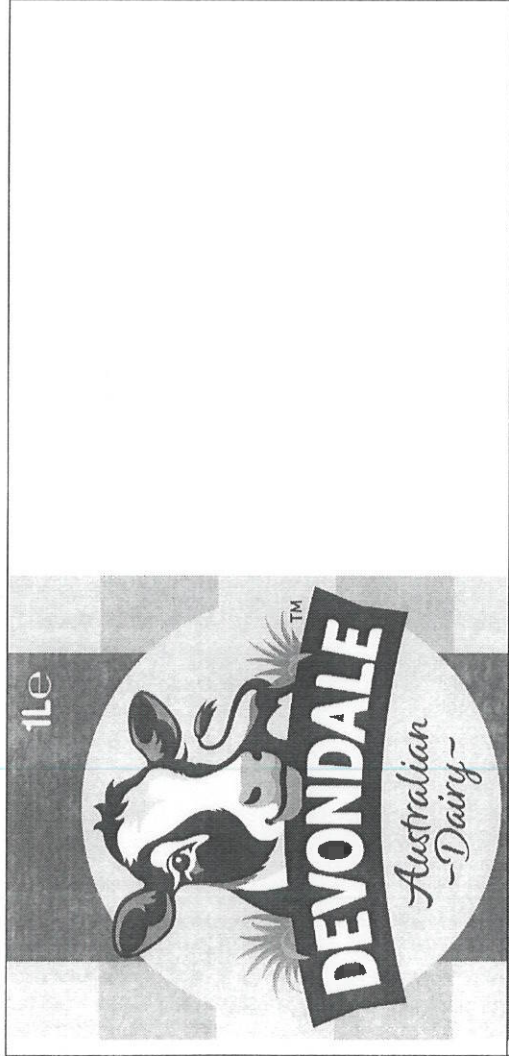
**Here at Devondale, we're all
about simple, honest dairy that
starts with nature's best.**

*Use within 7 days
- after opening -*
MARK DAY OPENED


SUN MON TUE WED THU FRI SAT


**RUN OUT OF
MILK? KEEP
A SPARE ONE
CHILLED...
READY TO GO**

**BEST SERVED CHILLED.
STORE IN A COOL, DRY PLACE.
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1 - 4°C.**

	<p>DEVONDALE Sản phẩm từ sữa của Australia 1L</p>
	<p>SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK</p>
	<p>CHĂN THÁ TỰ DO BÒ SỮA</p>

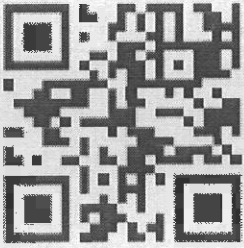



<p>NO PRESERVATIVES</p>	<p>KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN</p>
<p>BEST BEFORE</p>	<p>SỬ DỤNG TỐT NHẤT TRƯỚC</p>
<p>REFRIGERATE AFTER OPENING</p>	<p>BẢO QUẢN LẠNH SAU KHI MỞ</p>
<p>SHAKE WELL BEFORE OPENING</p>	<p>LẮC ĐỀU TRƯỚC KHI MỞ</p>
<p>OPEN IN ONE EASY STEP</p> 	<p>MỠ BĂNG MỘT THAO TÁC ĐƠN GIẢN VẠN VÀ RÓT</p>
	<p>Chúng tôi đặt nhiệt huyết vào các sản phẩm từ sữa.</p> <p>Đó là lý do vì sao sản phẩm của chúng tôi bắt nguồn từ sữa tươi của những chú bò ăn cỏ vui vẻ, mạnh khỏe và được chăn thả tự do tại Australia, nhằm mang lại cho bạn sản phẩm mà chúng tôi tin có hương vị và chất lượng tuyệt vời nhất.</p> <p>Và kết quả là dòng sản phẩm sữa tươi nguyên chất tiệt trùng, thơm ngon với hộp đựng giúp bảo quản tươi và tiện lợi, gói trọn tinh túy của sữa tươi từ nông trại.</p> <p>Tại Devondale, chúng tôi đều sản xuất những sản phẩm từ sữa một cách đơn giản và chân thật, bất</p>

<p>nguồn từ thành phần tự nhiên tốt nhất.</p>	<p>We are passionate about dairy. That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste & quality.</p> <p>And the result? Pure, delicious full cream milk; in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.</p> <p>Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.</p>
<p>Sử dụng trong 7 ngày sau khi mở nắp ĐÁNH DẤU NGÀY MỞ CHÚ NHẬT THỨ 2 THỨ 3 THỨ 4 THỨ 5 THỨ 6 THỨ 7 HẾT SỮA SAO? HÃY DỰ TRỮ TRONG TỦ LẠNH SẴN SÀNG SỬ DỤNG!</p>	 <p>RUN OUT OF MILK? KEEP A SPARE ONE CHILLED... READY TO GO</p>
<p>NGON NHẤT KHI SỬ DỤNG LẠNH BẢO QUẢN NƠI KHÔ RÁO VÀ THOÁNG MÁT SAU KHI MỞ, BẢO QUẢN LẠNH TẠI NHIỆT ĐỘ TỪ 1 - 4 °C</p>	<p>BEST SERVED CHILLED. STORE IN A COOL, DRY PLACE. ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1-4°C.</p>
<p>THÔNG TIN DINH DƯỠNG</p>	<p>THÔNG TIN DINH DƯỠNG</p>

NUTRITION INFORMATION		SỐ KHẨU PHÂN MÔI	TRUNG BÌNH MỘT KHẨU PHÂN	TRUNG BÌNH 100 ML
SERVINGS PER PACK: 4		HỘP: 4		
SERVING SIZE: 250mL		KÍCH THƯỚC KHẨU PHÂN: 250ml		
ENERGY	AVE. QTY PER SERVING	NĂNG LƯỢNG	659 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8.3 g	TỔNG CHẤT ĐẠM	8,3 g	3,3 g
- GLUTEN	0 mg	- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8.5 g	TỔNG CHẤT BÉO	8,5 g	3,4 g
- SATURATED	5.8 g	- BẢO HÒA	5,8 g	2,3 g
- TRANS	0.5 g	- CHUYỂN HÓA	0,5 g	0,2 g
- MONOUNSATURATED	2.0 g	- KHÔNG BẢO HÒA ĐƠN	2,0 g	0,8 g
- POLYUNSATURATED	0.3 g	- KHÔNG BẢO HÒA ĐA	0,3 g	0,1 g
CARBOHYDRATE	12.0 g	CARBOHYDRATE	12,0 g	4,8 g
- SUGARS	12.0 g	- ĐƯỜNG	12,0 g	4,8 g
SODIUM	113 mg	NATRI	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	CANXI	300 mg (38% RDI*)	120 mg
*RECOMMENDED DIETARY INTAKE		* KHẨU PHÂN DINH DƯỠNG ĐƯỢC ĐỀ NGHỊ		
INGREDIENTS Full Cream Milk.		THÀNH PHẦN: sữa nguyên kem tự nhiên nguyên chất		
SUITABLE FOR VEGETARIANS		PHÙ HỢP VỚI NGƯỜI ĂN CHAY		
NATURALLY GLUTEN FREE		TỰ NHIÊN KHÔNG CHỨA GLUTEN		
		"Devondale" Và "Devondale Cow Device" Là Những Nhãn Hiệu Đã Được Đăng Ký Của Saputo Dairy Australia Pty Ltd. 533I đường Great Ocean, Allansford, Victoria, 3277,		

<p>'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd. 5331 Great Ocean Road, Allansford, Victoria, 3277, Australia. Manufactured at: Saputo Dairy Australia Pty Ltd., 18 Yarragon Road, Leongatha, VIC 3953, Australia.</p> <p>MADE IN AUSTRALIA</p>	<p>Australia. Sản xuất Saputo Dairy Australia Pty Ltd, 18 đường Yarragon, Leongatha, VIC 3953, Australia. Sản xuất tại Australia</p>
	<p>VÚT VỎ HỘP ĐÚNG NƠI QUY ĐỊNH</p> <p>www.devondale.com.au</p> <p>DEVONDALE CHĂM SÓC</p> <p>FSC www.fsc.org</p>

<p>MIX Thông tin từ nguồn đáng tin cậy FSC® C014047</p> <p>Mua hộp các-tông thể hiện sự quan tâm tới rừng trên thế giới.</p>	<p>PLEASE DISPOSE OF PACKAGING THOUGHTFULLY</p> <p>www.devondale.com.au</p>   <p>MIX Board from responsible sources FSC® C014047 www.fsc.org</p> <p>Buying this carton helps you care for the world's forests.</p>
<p>BẢO VỆ Tetra Pak SẢN PHẨM TỐT</p>	

	<p>251973 Số đăng ký 1867 Sữa tươi tiệt trùng UHT</p>
	<p>251973 Reg. No. 1867 UHT Milk</p>

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 24 tháng 2 năm 2022 (ngày hai mươi tư tháng hai năm hai nghìn không trăm hai mươi hai); Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm, thành phố Hà Nội, địa chỉ: Số 155 Dương Văn Bé, phường Vĩnh Hưng, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội;

Tôi, **Vũ Nam**, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do Bà **Bùi Thị Thanh**, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm, thành phố Hà Nội dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Bà **Bùi Thị Thanh**;

- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành **02 (hai)** bản chính, mỗi bản gồm ... tờ, ...trang, lưu **01** bản Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Lâm, thành phố Hà Nội.

Số công chứng, quyển số 01/2022TP/CC-SCC/BD

NGƯỜI DỊCH

Bùi Thị Thanh

CÔNG CHỨNG VIÊN



CÔNG CHỨNG VIÊN
Vũ Nam

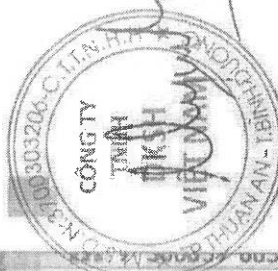


Position proof
 Agency of choice: TVA - TRUC THANH
 Product No: ALL 52828-51
 Postal No: HO CHI MINH
 Customer No: 251472
 Product Name: Full Cream
 Opening: Half Day 22 White
 Creation date: 05-10-2015

Account data proof
 This proof has been created to provide you with an impression of
 the product and packaging. It is not intended to be used as a
 legal document.
 The proof has been created to provide you with an impression of
 the product and packaging. It is not intended to be used as a
 legal document.

Product description
 This proof has been created to provide you with an impression of
 the product and packaging. It is not intended to be used as a
 legal document.

Signature: _____
 Name: _____
 Date: _____



HUYỀN THỊ MỸ YẾN
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG

REFRIGERATE
AFTER OPENING

1l

DEVONDALE
Australian Dairy

FULL CREAM
PURE MILK

1l

DEVONDALE
Australian Dairy

FULL CREAM
PURE MILK

REFRIGERATE
AFTER OPENING

1l

DEVONDALE
Australian Dairy

FULL CREAM
PURE MILK

We are passionate about dairy. That's why our products start with fresh Australian milk from happy, healthy, free grazing cows, to bring you what we believe is the very best in taste & quality.

And the result? Pure, delicious full cream milk: in a convenient stay-fresh pack that locks in the goodness of farm-fresh milk.

Here at Devondale, we're all about simple, honest dairy that starts with nature's best.

OUR OUT OF MILK ALSO A STERILE CHILLER READY TO GO

Devondale Dairy - after opening - MARK DAY OPENED

SEE OUR 1L, 2L, 4L, 8L AND 16L PACKS

SEE OUR 1L, 2L, 4L, 8L AND 16L PACKS

SEE OUR 1L, 2L, 4L, 8L AND 16L PACKS

500639 603018

NO PRESERVATIVES

SUITABLE FOR VEGETARIANS

NATURALLY GLUTEN FREE

Devondale Dairy is a member of the Nestlé Group. Devondale Dairy is a member of the Nestlé Group. Devondale Dairy is a member of the Nestlé Group.

MADE IN AUSTRALIA

DEVONDALE

DEVONDALE

DEVONDALE

DEVONDALE

DEVONDALE

DEVONDALE

NUTRITION INFORMATION

SERVINGS PER PACK: 4 SERVING SIZE: 250mL	AVE. QTY PER SERVING	AVE. QTY PER 100mL
ENERGY	659 kJ (158 Cal)	264 kJ (63 Cal)
PROTEIN, TOTAL	8.3 g	3.3 g
- GLUTEN	0 mg	0 mg
FAT, TOTAL	8.5 g	3.4 g
- SATURATED	5.8 g	2.3 g
- TRANS	0.5 g	0.2 g
- MONOUNSATURATED	2.0 g	0.8 g
- POLYUNSATURATED	0.3 g	0.1 g
CARBOHYDRATE	12.0 g	4.8 g
- SUGARS	12.0 g	4.8 g
SODIUM	113 mg	45 mg
CALCIUM	300 mg (38% RDI*)	120 mg

*RECOMMENDED DIETARY INTAKE

INGREDIENTS Full Cream Milk.

SUITABLE FOR VEGETARIANS

NATURALLY GLUTEN FREE

'Devondale' and the 'Devondale Cow Device' are trademarks of Saputo Dairy Australia Pty Ltd.

5331 Great Ocean Road, Allansford, Victoria, 3277, Australia.

Manufactured at: Saputo Dairy Australia Pty Ltd,
18 Yarragon Road, Leongatha, VIC 3953, Australia.

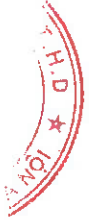
MADE IN AUSTRALIA



**We are passionate about dairy.
That's why our products start
with fresh Australian milk from
happy, healthy, free grazing
cows, to bring you what we
believe is the very best in
taste & quality.**

**And the result? Pure, delicious
full cream milk; in a convenient
stay-fresh pack that locks in the
goodness of farm-fresh milk.**

**Here at Devondale, we're all
about simple, honest dairy that
starts with nature's best.**



*Use within 7 days
- after opening -*
MARK DAY OPENED

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

**RUN OUT OF
MILK? KEEP
A SPARE ONE
CHILLED...
READY TO GO**

**BEST SERVED CHILLED.
STORE IN A COOL, DRY PLACE.
ONCE OPENED, REFRIGERATE BETWEEN 1-4°C.**

Testing Report / Báo cáo Kết quả Phân tích

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu) : DKSH VIETNAM CO., LTD/
 CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp) : SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG DEVONDALE PURE MILK
 (DEVONDALE FULL CREAM PURE MILK)

Sample description (Mô tả mẫu) : Milk/ Sữa hộp

Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample submitted/ Mẫu nhận từ khách hàng

Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 17-Feb-2022

Sample tested on (Ngày phân tích) : 18-Feb-2022

Testing Results / Kết quả phân tích

No./ STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
1	Benzyll penicillin (Penicillin G) (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	2.00	FST-WI01 chapter 10 (LC/MS/MS)
2	Procain benzylpenicilin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	2.00	FST-WI01 chapter 10 (LC/MS/MS)
3	Chlortetracycline (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 13 (Ref. AOAC 995.09 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
4	Oxytetracycline (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	
5	Tetracycline (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	
6	Dihydrostreptomycin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC/MS/MS)
7	Gentamicin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	50.0	
8	Streptomycin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	50.0	
9	Melamine (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 12 (LC/MS/MS)



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory
 M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
 Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
 Email: cs.cantho@intertek.com
 Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



intertek

Total Quality. Assured.



VILAS 278

WON: FST220202914-1
Date/Ngày: 23-Feb-2022

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
10	Spiramycin (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	10.0	FST-WI01 chapter 07 (LC/MS/MS)
11	Aflatoxin M1 (*)	µg/kg	Not detected Không phát hiện	0.50	FST-WI01 chapter 14 (Ref. AOAC 2000.08 (21 st Ed., 2019)) (LC/MS/MS)
12	Aldrin	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
13	DDT	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	FST- WI06 chapter 40 (Ref. AOAC 2007.01 (21 st Ed., 2019) and EN 15662:2018), GC/MS/MS
14	Dieldrin	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	
15	Endosulfan	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	
16	Cyfluthrin	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.01	
17	Antimony content (Sb)/ Hàm lượng Antimon (Sb) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.10	AOAC 964.16 (21 st Ed., 2019)
18	Arsenic (As) content/ Hàm lượng Asen (As) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.03	AOAC 986.15 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
19	Cadmium (Cd) content/ Hàm lượng Cadimi (Cd) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.10	AOAC 999.11 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
20	Lead (Pb) content/ Hàm lượng Chì (Pb) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.02	AOAC 999.11 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
21	Mercury (Hg) content/ Hàm lượng thủy ngân (Hg) (*)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.05	AOAC 974.14 (21 st Ed., 2019) Modified/AAS
22	Crude Protein (N*6.38)/ Hàm lượng Đạm (N*6.38) (*)	g/100mL	3.28	-	AOAC 991.20 (21 st Ed., 2019)

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory
M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

FOP24.02

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 09/03/2020

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Test Method / Phương pháp phân tích
23	<i>Enterobacteriaceae</i>	CFU/mL	<1	-	ISO 21528-2: 2017
24	<i>Listeria monocytogenes</i>	CFU/mL	<1	-	ISO 11290-2:2017
25	Density @20°C/ Tỷ trọng ở 20°C (*)	Kg/L	1.0311	-	Density Meter

Note/Ghi chú:

- This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử.
- LOD: Limit of detection / Giới hạn phát hiện.
- (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.
- (†) Parameters are tested by Oil, Chemical and Agriculture Laboratory laboratory of Intertek Viet Nam/ Những chỉ tiêu được phân tích bởi phòng thí nghiệm nông sản và hóa của Intertek Việt Nam.
- According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam-Can Tho branch



Cao Việt Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Food Office & Laboratory
 M10, 11, 12, 13 KDT Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area,
 Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
 Email: cs.cantho@intertek.com
 Website: www.intertek.com / www.intertek.vn